

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 995/97,**annettu 3 päivänä kesäkuuta 1997,****neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1926/96 säädettyjen naudanlihan tariffikiintiöitä koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta Viron, Latvian ja Liettuan osalta 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 1998 välisenä ajanjaksona**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyille maataloustuotteille yhteisön tariffikiintiönä annetuista tietyistä myönnytyksistä ja Viron, Latvian ja Liettuan kanssa tehdyissä vapaakauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevissa sopimuksissa määrättyjen tiettyjen maataloutta koskevien myönnytysten autonomisesta ja väliaikaisesta mukauttamisesta Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen huomioon ottamiseksi 7 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1926/96⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2222/96⁽³⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 1926/96 säädetään tietyistä naudanlihavalmisteita koskevista vuosittaisista tariffikiintiöistä; näiden kiintiöiden mukaisesti tapahtuvaan tuontiin sovelletaan 80 prosentin alennusta yhteisessä tullitariffissa vahvistetuista tulleista; on tarpeen antaa näiden kiintiöiden soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 1998 välisen ajanjakson osalta,

edellä 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 1998 välisen ajanjakson osalta vahvistettujen määrien mahdollisen tuonnin säännöllisyyden varmistamiseksi kyseiset määrät on syytä porrastaa vuoden 1997/1998 eri kausille,

ottaen huomioon tuotteiden alkuperän varmentamisesta edellä mainituissa sopimuksissa annetut määräykset on syytä säätää, että kyseistä järjestelmää hallinnoidaan tuontitodistusten avulla; tätä varten on syytä säätää erityisesti

hakemusten esittämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä hakemuksissa ja todistuksissa mainittavista tiedoista, poiketen siitä, mitä maataloustuotteiden tuonti- ja vientitodistusten sekä ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2350/96⁽⁵⁾, sekä naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1445/95⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 266/97⁽⁷⁾, tietyissä säännöksissä säädetään; lisäksi on syytä säätää, että todistukset annetaan harkinta-ajan kuluttua ja soveltaen niihin tarvittaessa yhteistä alennusprosenttia,

kyseisiin naudanliha-alan järjestelmiin liittyvän ilmeisen keinotteluvaaran vuoksi on määritettävä yksityiskohtaiset edellytykset toimijoiden hyväksymiseksi näihin järjestelyihin; näiden edellytysten tarkistamiseksi hakemukset on esitettävä siinä jäsenvaltiossa, jossa tuoja on merkitty arvonlisäverovelvollisten luetteloon,

säädettyjen järjestelyjen tehokkaan hallinnon varmistamiseksi olisi säädettävä, että kyseisiin järjestelyihin liittyviä tuontitodistuksia koskevan vakuuden määräksi vahvistetaan 12 ecua 100 kilogrammalta,

kokemus on osoittanut, että tuojat eivät aina ilmoita kyseisten kiintiöiden osana tuodun naudanlihan määriä ja alkuperää tuontitodistuksen antaneelle toimivaltaiselle viranomaiselle; nämä tiedot ovat tärkeitä markkinatilanteen arvioimisessa; tämän vuoksi olisi otettava käyttöön tämän ilmoituksen tekemistä koskeva vakuus,

olisi säädettävä, että jäsenvaltioiden on huolehdittava kyseiseen tuontiin liittyvien tietojen välittämisestä, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 254, 8.10.1996, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24

⁽³⁾ EYVL N:o L 296, 21.11.1996, s. 50

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 320, 11.12.1996, s. 4

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 143, 27.6.1995, s. 35

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 45, 15.2.1997, s. 1

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksella (EY) N:o 1926/96 avattuja tariffikiintiöitä soveltaen voidaan tuoda tämän asetuksen säännösten mukaisesti 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 1998 välisenä ajanjaksona

— 1 650 tonnia Liettuasta, Latviasta ja Virossa peräisin olevaa CN-koodeihin 0201 ja 0202 kuuluvaa tuotetta, jäädytettyä tai jäädytettävää naudanlihaa; tämän kiintiön järjestysnumero on 09.4561;

— 220 tonnia Latviasta peräisin olevia CN-koodiin 1602 50 10 kuuluvia tuotteita; tämän kiintiön järjestysnumero on 09.4562.

2. Yhteisessä tullitariffissa vahvistettuja tulleja alennetaan 80 prosentilla 1 kohdassa mainittujen määrien osalta.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen määrät porrastetaan vuoden aikana seuraavasti:

— 50 prosenttia 1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän joulukuuta 1997 välisenä ajanjaksona,

— 50 prosenttia 1 päivän tammikuuta ja 30 päivän kesäkuuta 1998 välisenä ajanjaksona.

Jos kyseisen ajanjakson, 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 1998, välisenä aikana ensimmäisessä luettelmakohdassa täsmennetyt ensimmäisen ajanjakson osalta esitettyjen tuontitodistushakemusten määrät ovat käytettävissä olevia määriä alhaisempia, jäljelle jäävät määrät lisätään seuraavan ajanjakson aikana käytettävissä oleviin määriin.

2 artikla

1. Jotta 1 artiklassa tarkoitettuja tuontikiintiöitä voitaisiin soveltaa,

a) tuontitodistuksen hakijan on oltava luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö ja todistettava hakemuksen esittämisen yhteydessä kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla harjoittaneensa viimeisten 12 kuukauden aikana naudanlihan kaupan liittyvää liiketoimintaa kolmansien maiden kanssa; hakijan on oltava merkitty kansalliseen arvonlisäverovelvollisten luetteloon;

b) todistushakemus voidaan esittää ainoastaan siinä jäsenvaltiossa, jossa hakija on merkitty luetteloon;

c) kunkin 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä tai toisessa luettelmakohdassa tarkoitettujen tuoteryhmien osalta

— todistushakemuksen on koskettava vähintään 15:tä tonnia lihaa tuotteen painona määritettynä kuitenkin siten, ettei käytettävissä olevaa määrää ylitetä,

— asianomainen voi esittää ainoastaan yhden todistushakemuksen,

— asianomaisen esittäessä useamman kuin yhden hakemuksen jonkin ryhmän osalta kaikki asianomaisen tätä ryhmää koskevat hakemukset hylätään;

d) todistushakemuksen ja todistuksen 8 kohdassa on oltava

— 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luettelmakohdassa tarkoitettussa tapauksessa maininta alkuperämaasta,

— 1 artiklan 1 kohdan toisessa luettelmakohdassa tarkoitettussa tapauksessa maininta alkuperämaasta,

— todistus velvoittaa tuomaan yhdestä tai useammasta siinä mainitusta maasta;

e) todistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava vähintään yksi seuraavista maininnoista:

— Reglamento (CE) n° 995/97

— Forordning (EF) nr. 995/97

— Verordnung (EG) Nr. 995/97

— Κατανομοί (ΕΚ) αριθ. 995/97

— Regulation (EC) No 995/97

— Règlement (CE) n° 995/97

— Regolamento (CE) n. 995/97

— Verordening (EG) nr. 995/97

— Regulamento (CE) n° 995/97

— Asetus (EY) N:o 995/97

— Förordning (EG) nr 995/97.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1445/95 5 artiklassa säädetään, todistushakemuksen ja todistuksen 16 kohdassa voidaan mainita useampien 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luettelmakohdassa tarkoitettujen tuotteiden CN-koodeja.

3 artikla

1. Tuontitodistushakemuksia voidaan jättää ainoastaan:

— 7 ja 17 päivän heinäkuuta 1997 ja

— 3 ja 13 päivän helmikuuta 1998 välisenä aikana.

2. Jäsenvaltioiden on annettava jätetyistä hakemuksista komissiolle tieto viimeistään viidentenä hakemusten jättämisen määräajan loppumista seuraavana työpäivänä.

Tiedonantoon on sisällyttävä luettelo hakijoista haettujen määrien ja niihin liittyvien yhdistetyn nimikkeistön koodien sekä tuotteiden alkuperämaan mukaan eriteltyinä.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien tapaukset, joissa ei ole mitään ilmoitettavaa, on toimitettava teleksillä tai telekopiona käyttäen liitteessä esitettyä lomaketta niissä tapauksissa, joissa hakemuksia on jätetty.

3. Komissio päättää mahdollisimman pian kussakin 1 artiklan 1 kohdan luettelomakohdassa tarkoitetun tuoter ryhmän osalta, missä määrin todistushakemuksia voidaan hyväksyä. Jos haetut määrät ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa kussakin 1 artiklan 1 kohdan luettelomakohdassa tarkoitetun tuoter ryhmän osalta haetuihin määriin sovellettavan yhtenäisen alennusprosentin.

4. Jollei komission hakemuksen hyväksymistä koskevasta päätöksestä muuta johdu, todistukset annetaan mahdollisimman pian.

5. Todistukset ovat voimassa koko yhteisössä.

4 artikla

1. Jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, sovelletaan asetusten (ETY) N:o 3719/88 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä.

2. Tuontitodistuksissa ilmoitetut määrät ylittävistä määristä kannetaan yhteisessä tullitariffissa vahvistettu täysi tulli, sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdan soveltamista.

3. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 14 artiklan 3 kohdan toista alakohtaa ei sovelleta.

4. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 33 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdasta poiketen enimmäismääräaika tuontia koskevan todisteen toimittamiselle siten, että takuun menettäminen on rajoitettu 15 prosenttiin, on neljä kuukautta.

5. Asetuksen (EY) N:o 1445/95 3 artiklasta poiketen todistusten voimassaoloaika päättyy 30 päivänä kesäkuuta 1998.

5 artikla

1. Viimeistään kolme viikkoa sen jälkeen, kun tässä asetuksessa tarkoitetut tuotteet on tuotu, tuojan on ilmoitettava tuontitodistuksen antaneelle toimivaltaiselle viran-

omaiselle tuotujen tuotteiden määrä ja alkuperä. Kyseisen viranomaisen on toimitettava nämä tiedot komissiolle kunkin kuukauden alussa.

2. Viimeistään neljä kuukautta tuontivuotta kummankin puoliskon päättymisestä kyseisen toimivaltaisen viranomaisen on annettava komissiolle tiedoksi 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden määrät, joille tämän asetuksen mukaisesti annetut tuontitodistukset on käytetty kyseisen vuosipuoliskon aikana.

6 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1445/95 4 artiklassa säädetään, tuojan on annettava tuontitodistushakemuksen yhteydessä tuontitodistukseen liittyvä 12 ecun vakuus 100 kilogrammalta nettopainoa sekä tämän asetuksen 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun ilmoitukseen liittyvä 1 ecun vakuus 100 kilogrammalta nettopainoa.

2. Ilmoitukseen liittyvä vakuus vapautetaan, jos ilmoitus toimitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa määräajassa kyseiseen ilmoitukseen kuuluvan määrän osalta. Muussa tapauksessa vakuus menetetään.

Päätös tämän vakuuden vapauttamisesta tehdään samanaikaisesti kuin todistukseen liittyvän vakuuden vapauttamista koskeva päätös.

7 artikla

Tuotteisiin sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettuja tulleja esitettäessä EUR.1-tavaratodistus, jonka viejää on myöntänyt vapaakauppasopimuksen liitteenä olevan pöytäkirjan n:o 3 määräysten mukaisesti.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä kesäkuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

